



NO FROST КОМБИ ХЛАДИЛНИК
ХЛАДИЛНИК – ФРИЗЕР

NO FROST KOMBINOVANI FRIŽIDER
FRIŽIDER – ZAMRZIVAČ

КОМБИ ФРИЖИДЕР
БЕЗ МРАЗ ЛАДИЛНИК-ЗАМРЗНУВАЧ

МЕХАНИЧЕСКИЙ СУХАЯ ЗАМОРОЗКА
КОМБИ



RFER 36 V A L
RFER 36 V A R

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU

МК УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Уважаеми Клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте нашия продукт. Надяваме се, че той ще отговори на Вашите изисквания.

Внимателно следвайте препоръките, изложени в тази книжка и така Вашият уред ще работи ефикасно.

Не се колебайте да ни търсите при необходимост. Ние винаги ще бъдем до Вас, за да Ви сътрудним при нужда и за да Ви даваме полезна информация за всички продукти с марката "Eurolux".

СЪДЪРЖАНИЕ

РАЗДЕЛ 1: ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ХЛАДИЛНИКА	4
Основни предупреждения	4
Стари и неработещи хладилници	4
Предупреждения относно безопасността	5
Монтаж и работа на Вашия хладилник	5
Преди да включите хладилника	6
РАЗДЕЛ 2: ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА УРЕДА	6
Информация относно технологията No-frost	6
Настройка на температурата	7
Съвети за настройка на температурата	7
РАЗДЕЛ 3: ЗАРЕЖДАНЕ НА ХРАНА	8
Хладилно отделение	8
Отделение за дълбоко замразяване	9
РАЗДЕЛ 4: ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	13
Размразяване	13
Смяна на осветителната крушка	14
РАЗДЕЛ 5: ТРАНСПОРТИРАНЕ И ПРОМЕНЯНЕ НА МОНТАЖНОТО ПОЛОЖЕНИЕ	14
Смяна посоката на отваряне на вратите	14
РАЗДЕЛ 6: ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА СЕРВИЗНИЯ ЦЕНТЪР	14
Съвети за спестяване на енергия	16
РАЗДЕЛ 7: ЧАСТИ НА ХЛАДИЛНИКА И НА ОТДЕЛЕНИЯТА	17

РАЗДЕЛ 1 ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ХЛАДИЛНИКА

Основни предупреждения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пазете открити вентилационните отвори в конструкцията на уреда или в шкафа за вграждането му.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, различни от тези, които се препоръчват от производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте електрически уреди вътре в отделенията за съхраняване на храната, освен ако те не са от типа, препоръчан от производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повреждайте охладителната верига.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За предотвратяване на опасност, дължаща се на нестабилността на уреда, той трябва да бъде укрепен в съответствие с инструкциите.

- Ако Вашият уред използва като охладящ агент R600a - можете да научите тази информация от табелата с технически данни върху охладителя - трябва да бъдете внимателни по време на транспорта и монтажа на уреда, за да предотвратите увреждане на елементите на охладителя. Освен това охладящият агент R600a е безопасен за околната среда и е природен газ. Тъй като е избухлив газ, в случай на утечка, дължаща се на повреда в охладящите елементи, преместете хладилника далече от открити пламък или източници на топлина и проветрете за няколко минути помещението, където е разположен уред.
- При носене и позициониране на уреда, вземете предпазни мерки да не се повреди веригата на охладящия газ.
- Не съхранявайте в този уред експлозивни субстанции, такива като аерозолни кутии с възпламеняемо вещество.
- Този уред е предназначен да се използва в домакинството и подобни приложения, такива като:
 - кухненски зони за персонала в магазини, офиси и други подобни работни среди;
 - фермерски домове и за използване от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди;
 - среди от типа „легло и закуска“;
 - кетъринг и приложения подобни на „не-на дребно“;
- Ако контактът в стената не е подходящ за щепсела на уреда, той трябва да се смени от производителя, негов сервизен агент или подобни квалифицирани лица, за да се избегне опасността от личностно увреждане.
- Специален заземен щепсел е свързан към захранващия кабел на уреда Ви. Този щепсел трябва да се използва със специален заземен контакт, оразмерен за 16 ампера. Ако в дома Ви няма такъв контакт, моля извикайте оторизиран електротехник за монтиране на такъв контакт.
- Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности или такива, които нямат опит и познание само, ако са нагледжани или са били инструктирани относно използването на уреда по един безопасен начин и са наясно с възможните опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистване и потребителска поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов сервизен агент или подобни квалифицирани лица, за да се предотврати риска от личностно увреждане.

Стари и неработещи хладилници



- Ако Вашият стар хладилник има ключалка, счупете или отстранете ключалката преди да го изхвърлите, защото децата могат да се заключат в него и може да възникне инцидент.
- Старите хладилници и фризери съдържат изолационен материал и охладящ агент с CFC (хлорофлуорокарбон). Поради това отделете внимание да не замърсявате околната среда, когато изхвърляте старите хладилници.

Моля попитайте Вашите общински власти относно изхвърлянето като отпадък на електронно и електрическо оборудване за целите на повторна употреба, рециклиране и възстановяване.

БЕЛЕЖКИ:

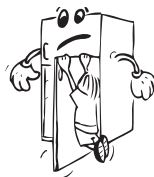
- Моля прочетете внимателно това ръководство преди да монтирате и включите уреда.
- Ние не сме отговорни за повреда, дължаща се на неправилен монтаж и употреба.
- Спазвайте всички инструкции, посочени върху уреда и в книжката с инструкции; пазете тази книжка на сигурно място за решаване на проблемите, които могат да възникнат в бъдеще.
- Този уред е произведен да се използва в жилищата и може да се използва само в домакински среди и за описаните цели. Той не е подходящ за промишлено или публично използване. Такава употреба ще предизвика анулиране на гаранцията на уреда и нашата фирма няма да бъде отговорна за загубите, които ще възникнат.
- Уредът е произведен да се използва в домовете и той е подходящ само за охлаждане / съхранение на храна. Той не е подходящ за промишлено или публично използване и/или за съхранение на други субстанции, освен храна. Нашата фирма не е отговорна за загубите, които могат да възникнат в този случай.

Предупреждения относно безопасността

- Не използвайте многогнездов контакт или удължител.
- Не включвайте в повредени, разрушени или стари контакти.
- Не теплете, усуквайте или огъвайте електрическия кабел.



- Този уред е предназначен за използване от възрастни, не позволявайте на децата да си играят с уреда и да увисват на вратата.
- Не включвайте или изключвайте щепсела от контакта с мокри ръце, за да предотвратите опасност от електрически удар!
- Не поставяйте стъклени бутилки или кутии с напитки във фризерното отделение. Бутилките или кутиите могат да експлодират.
- Не поставяйте експлозивни или възпламеняеми материали в хладилника заради Вашата безопасност. Поставяйте в хладилното отделение напитки с по-високо съдържание на алкохол вертикално и със силно затегната капачка.
- При изваждане на лед, направен във фризерното отделение, не го докосвайте, ледът може да предизвика студено изгаряне и/или порязване.
- Не докосвайте замразените храни с мокри ръце! Не яжте сладолед и ледени кубчета веднага след като са били извадени от фризерното отделение!
- Не замразявайте отново замразени храни след като са се размекнали. Това може да предизвика здравословни проблеми, като хранително отравяне.
- Не покривайте корпуса или горния плот на хладилника с дантелени покривки. Това ще повлияе на работата на Вашия хладилник.
- Фиксирайте аксесоарите в хладилника по време на транспорта му, за предотвратяване на тяхната повреда.

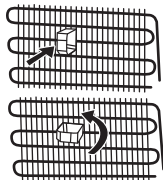
**Монтаж и работа на Вашия хладилник**

Преди да започнете да използвате Вашия хладилник трябва да обърнете внимание на следните точки:

- Работното напрежение за Вашия хладилник е 220-240 V при честота 50 Hz.
- Не поемаме отговорност за повреди, които могат да възникнат вследствие на употреба без уреда да бъде заземен.
- Разположете Вашия хладилник в място, където няма да е изложен на пряка слънчева светлина.
- Вашият уред трябва да е на разстояние най-малко от 50 см от печки, газови фурни и радиатори и на 5 см най-малко от електрически фурни.

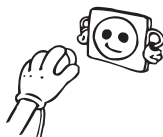


- Вашият хладилник не трябва никога да бъде използван на открито или оставян под дъжда.
- Когато хладилникът Ви е разположен в близост до фризиер, трябва да има разстояние най-малко от 2 см между двата уреда, за да се избегне образуването на влага върху външната повърхност.
- Не поставяйте нищо върху хладилника и го позиционирайте в подходящо място така, че да има поне 15 см свободно пространство над хладилника.
- Регулируемите предни крачета трябва да са регулирани, за да се гарантира, че Вашият уред е нивелиран и стабилен. Можете да регулирате крачетата като ги завъртите по посока на часовниковата стрелка (или в обратна посока). Това трябва да се направи преди да се постави храна в хладилника.
- Преди да използвате Вашия хладилник извършете отново всички части с топла вода, в която е разтворена една чаена лъжичка на сода бикарбонат, а след това изплакнете с чиста вода и подсушете. Поставете обратно всички части след почистването им.
- Поставете пластмасовия детайл за регулиране на дистанцията между хладилника и задната стена (частта с черните контури отзад на хладилника) чрез завъртането му на 90°, както е показано на фигурата за предотвратяване допира на кондензатора до стената.
- Хладилникът трябва да е разположен срещу стена със свободно разстояние, непревишаващо 75 мм.



Преди да включите хладилника

- Когато ползвате хладилника за пръв път или след транспортирането му, го оставете в изправено положение за 3 часа преди да го включите към електричеството, за да осигурите добрата работа. В противен случай може да повредите компресора.
- Хладилникът може да има мирис, когато се включи за пръв път. Миризмата ще изчезне, когато хладилникът започне да охлажда.



РАЗДЕЛ 2 ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА УРЕДА

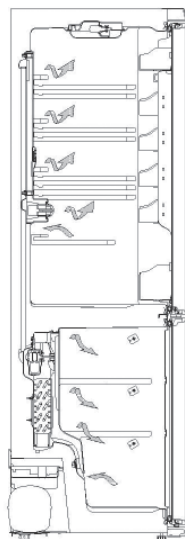
Информация относно технологията No-frost

Хладилниците, ползващи технологията No-frost се различават от останалите статични хладилници по своя принцип на работа.

При нормалните хладилници, влажността, проникваща в хладилника поради отварянията на вратата на хладилника и влажността, присъща на храната, предизвикват замръзването на храната във фризерното отделение. За размразяване на скрежа и леда във фризерното отделение, от Вас се изисква периодически да изключвате хладилника, да поставяте храната, която трябва да се поддържа замразена в отделен охладен контейнер и да се отстрани леда, образуван във фризерното отделение.

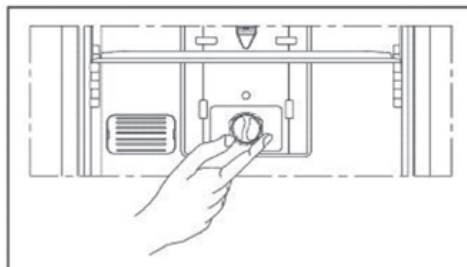
Ситуацията е напълно различна при хладилници с технология No-frost. Сух и студен въздух се вдухва в хладилното и фризерното отделение хомогенно и равномерно от различни точки чрез вентилатор. Студеният въздух, разпределен хомогенно и равномерно между лавиците, охлажда всичката Ви храна еднакво и постоянно, предотвратявайки по този начин образуването на влага и скреж.

Поради това Вашият No-frost хладилник Ви позволява лесна употреба в допълнение на своята голяма вместимост и стилиен дизайн.



Настройки на температурата

Връзка на термостата за хладилното и фризерното отделение



Хладилно отделение

Термостатът гарантира, че настройките на температурата в хладилното и фризерното отделение на хладилника Ви се контролира автоматично. Термостатът може да се настрои на която и да е стойност от 1 до 6. Когато завъртате врътката на термостата от 1 до 6, степента на охлаждане се увеличава.

Връзка на термостата за хладилното отделение:

- 1 – 3: За по-малко охлаждане
- 3 – 5: За нормално използване
- 5 – 6: За по-голямо охлаждане

Предупреждения относно настройките на температурата

- Не се препоръчва да използвате Вашия хладилник в среда по-студена от 10°C от гледна точка на неговата ефективност.
- Настройката на термостата трябва да се направи като се вземе предвид колко често се отварят и затварят вратите на хладилното и фризерното отделение, какво количество храна се съхранява в хладилника и околната среда, в която е разположен уредът.
- Хладилникът Ви трябва да работи без прекъсване до 24 часа след като е бил включен в зависимост от температурата на околната среда, за да се охлади напълно. Не отваряйте често вратите на Вашия хладилник и не поставяйте много храна вътре през това време.
- Активира се функция на 5 минутно закъснение за предотвратяване повреда на компресора на уреда Ви, когато го изключвате и след това отново го включите да работи или когато се получи прекъсване в електрозахранването. Вашият хладилник ще започне да работи нормално след 5 минути.
- Хладилникът Ви е предназначен да работи при температури на околната среда, посочени в стандартите според климатичния клас, обозначен на табелката с данните на уреда. Не се препоръчва хладилникът Ви да се използва в среди, чиито температури са извън посочените температурни интервали от гледна точка на неговата охлаждаща ефективност.

Климатичен клас	Температура на околната среда
T	16 до 43 °C
ST	16 до 38 °C
N	16 до 32 °C
SN	10 до 32 °C

РАЗДЕЛ 3 ЗАРЕЖДАНЕ НА ХРАНАТА

Хладилно отделение

- За да предотвратите образуването на влага и мирис, храната трябва да се поставя в хладилника в затворени или покрити съдове.
- Топли храни и напитки трябва да се охлаждат до стайна температура преди да се поставят в хладилника.
- Моля не поставяйте опакованата храна и съдовете така, че да се опират на лампата или на задната стена на хладилното отделение.
- Плодовете и зеленчуците могат да се поставят директно в кутията за зеленчуци без да се опаковат поотделно.
- По-долу са посочени някои препоръки за поставяне и съхранение на храната в хладилното отделение.

Хранителен продукт	Време за съхранение	Място, където да се постави в хладилника
Плодове и зеленчуци	1 седмица	В отделението за пресни плодове и зеленчуци (без никаква опаковка)
Месо и риба	2 до 3 дни	Опаковани във фолио или пликчета или поставени в кутия за месо (върху стъклената лавица)
Прясно сирене	3 до 4 дни	В специалната лавица на вратата
Масло и маргарин	1 седмица	В специалната лавица на вратата
Бутилирани продукти, прясно и кисело мляко	Срокът, препоръчан от производителя	В специалната лавица на вратата
Яйца	1 месец	На лавицата с поставката за яйца
Сготвена храна		На която и да е лавица

Забележка: Картофи, лук и чесън не трябва да се съхраняват в хладилника. Месото не трябва никога да бъде повторно замразявано, след като се е размразило, ако не е било сготвено преди повторното замразяване.

Фризерно отделение

- Използвайте отделението за дълбоко замразяване на Вашия хладилник за съхранение на замразена храна за дълъг период от време и за направата на ледени кубчета.
- За да получите максималния капацитет на фризерното отделение, използвайте само стъклените лавици за горната и средна секция. За долната секция, моля използвайте долната кошница.
- Поставете храната, която искате да замразите първоначално на горната лавица на отделението за дълбоко замразяване по такъв начин, че да не надвишава обявения капацитет на замразяване на уреда Ви. Можете да поставите храна до други замразени храни, ако е била замразена (най-малко в продължение на 24 часа).
- Препоръчва се да поддържате настройка на термостата на ниво 5.
- Препоръчва се новозамразената храна да се съхранява отделно от вече замразената такава.
- Храните трябва да се замразяват в съдове за единични порции.
- Не замразявайте отново храна, която се е размразила. Това може да е опасно за здравето Ви, тъй като може да предизвика проблеми, такива като хранително отравяне.
- Не поставяйте топли храни в отделението за дълбоко замразяване, докато не изстинат. В противен случай можете да предизвикате разваляне на останалата храна, която е била замразена преди това.
- Когато купувате замразена храна се уверете, че е била замразена при подходящи условия и, че опаковката не е разкъсана.
- Когато съхранявате замразена храна, трябва стриктно да се спазват условията за съхранение, посочени върху опаковката. Ако няма инструкции, храната трябва да се консумира във възможно най-кратки срокове.
- Замразената храна трябва да се транспортира преди да се размрази и трябва да се постави възможно най-бързо на лавицата за бързо замразяване. Моля не използвайте лавиците върху вратата за целите на бързо замразяване.
- Ако опаковката на замразена храна е овлажнена и има лош мирис, може би храната е съхранявана при неподходящи условия и се е развалила. Моля не купувайте такава храна!
- Продължителността на съхранение на замразена храна се променя в зависимост от температурите на околната среда, честотата на отваряне и затваряне на вратите, настройките на термостата, видовете храни и периода на време, който е изтекъл от момента на закупуване на храната до времето на поставянето и във фризера. Винаги спазвайте инструкциите върху опаковката и никога не превишавайте продължителността на съхранение.
- По време на продължително прекъсване на електрозахранването, моля не отваряйте вратата на фризерното отделение. Вашият хладилник ще запази замразената Ви храна при температура на околната среда от 25°C за около 13 часа. Времето за запазване се намалява, колкото са по-високи температурите на околната среда. При дълготрайни прекъсвания на електрозахранването не трябва да замразявате повторно храната.

Следват някои препоръки за поставяне и съхранение на Вашата храна в отделението за дълбоко замразяване.

Месо и риба	Подготовка	Време на съхранение (месеци)	Време за размразяване при стайна температура (часове)
Стек	Опакован за замразяване в удобни порции	6-10	1-2
Агнешко месо	Опаковано за замразяване в удобни порции	6-8	1-2
Телешко печено	Опаковано за замразяване в удобни порции	6-10	1-2
Телешки кубчета	На малки парчета	6-10	1-2
Овчо на кубчета	На парчета	4-8	2-3
Кайма	В удобни порции, опаковано без подправки	1-3	2-3
Вътрешности (парчета)	На парчета	1-3	1-2
Наденички/салам	Трябва да са опаковани, дори и да са в черво	1-2	До пълно размразяване
Пилета и пуйка	Опаковани за замразяване в удобни порции	7-8	10-12
Гъска и патица	Опаковани за замразяване в удобни порции	4-8	10
Елен, заек, глиган	На порции от 2.5 кг и без кости	9-12	10-12
Сладководни риби (сьомга, шаран)	След почистване на вътрешностите и люспите, измийте и подсушете и ако е необходимо отрежете опашката и главата	2	До пълно размразяване
Постна риба, костур, калкан		4-8	
Мазни риби (риба тон, скумрия, лефер, аншоа)		2-4	
Ракообразни	Почистени и в пликчета	4-6	До пълно размразяване
Хайвер	В оригиналната опаковка, в алуминиева или пластмасова купа	2-3	До пълно размразяване
Охлюви	В подсолена вода, в алуминиева или пластмасова купа	3	До пълно размразяване

Забележка: След като се размрази, замразената храна трябва да се сготви като прясна храна. Ако няма да се сготви след размразяването, НИКОГА да не се замразява повторно.

Плодове и зеленчуци	Подготовка	Време за съхранение (месеци)	Време за размразяване при стайна температура (часове)
Карфиол	Отстранете листата, нарежете сърцевината на парчета и я оставете във вода с малко лимонов сок за известно време.	10 – 12	Може да се използва и замразен
Сортове зелен боб	Измийте и накъсайте на малки парчета	10 – 13	Може да се използва и замразен
Грах	Изчистете от шушулките и измийте	12	Може да се използва и замразен
Гъби и аспержи	Измийте и нарежете на малки парчета	6 – 9	Може да се използва и замразен
Зеле	Почистено	6 – 8	2
Патладжан	След измиване нарежете на парчета от 2 см	10 – 12	Разделете парчетата едно от друго
Царевица	Почистете и опаковайте с кочана или на зърна	12	Може да се използва и замразена
Морков	Почистете и нарежете на шайби	12	Може да се използва и замразен
Чушка	Отрежете дръжката, разрежете на две и отстранете семената	8 – 10	Може да се използва и замразена
Спанак	Измит	6 – 9	2
Ябълка и круша	Нарежете я след обелване на кората	8 – 10	(във фризера) 5
Кайсия и праскова	Нарежете на половина и махнете костилката	4 – 6	(във фризера) 4
Ягоди и къпини	Измийте и почистете	8 – 12	2
Сготвени плодове	Поставете в съд с добавяне на 10% захар	12	4
Сливи, череши, касис	Измийте ги и отстранете опашките	8 – 12	5 – 7

Млечни продукти Тестени изделия		Подготовка	Време на съхранение (месеци)	Условия на съхранение	
Пакетирано (пастеризирано) мляко		В оригиналната опаковка	2 – 3	Само хомогенни млека	
Сирене – без бяло сирене		На парчета	6 – 8	Могат да се оставят в оригиналната им опаковка, ако ще се съхраняват за кратък период от време. За по-дълго съхранение трябва да се увият в пластмасово фолио.	
Масло, маргарин		В оригиналната опаковка	6		
Яйца	Белтък		10 – 12	30 гр. от него са равни на 1 жълтък	В затворен съд
	Разбито яйце (белтък+жълтък)	Много добре разбито, добавя се щипка сол или захар, за да се предотврати сгъстяването	10	50 гр. от нея са равни на 1 жълтък	
	Жълтък	Много добре разбито, добавя се щипка сол или захар, за да се предотврати сгъстяването	8 – 10	2 гр. от него са равни на 1 жълтък	

* Яйцата не трябва да се замразяват с черупката. Белтъкът и жълтъкът на яйцето трябва да се замразяват отделно или добре разбити.

	Време за съхранение (месеци)	Размразяване на стайна температура (часове)	Размразяване във фурна (минути)
Хляб	4 – 6	2 – 3	4 – 5 (220 - 225°C)
Бисквити	3 – 6	1 – 1,5	5 – 8 (190 - 200°C)
Тестени изделия	1 – 3	2 – 3	5 – 10 (200 - 225°C)
Плодова пита/пай	1 – 1,5	3 – 4	5 – 8 (190 - 200°C)
Тестени кори	2 – 3	1 – 1,5	5 – 8 (190 - 200°C)
Пица	2 – 3	2 – 4	15 – 20 (200°C)

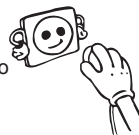
Вкусът на някои подправки, използвани в готвени ястия (анасон, босилек, кресон, оцет, смесени асортни подправки, джинджифил, чесън, лук, горчица, мащерка, риган, черен пипер и др.) се променя и те придобиват по-силен аромат, когато се съхраняват за дълъг период от време. Поради това към храната, която ще се замразява трябва да се добавя малко количество подправки или желаните подправки да се добавят след размразяването на храната.

Периодът на съхранение на храната зависи от вида на използваната мазнина. Подходящи мазнини са: маргарин, телешка мазнина, зехтин и масло; неподходящи мазнини са фъстъчено масло и свинска мас.

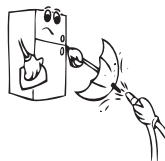
Течна храна трябва да се замразява в пластмасови чаши, а други храни трябва да бъдат замразени в пластмасово фолио или пликчетата.

РАЗДЕЛ 4 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Уверете се, че сте изключили щепсела от контакта, преди да започне почистването



- Моля, не почиствайте хладилника, изливайки вода.



- Може да избършете вътрешните и външните стени на хладилника с мека тъкан или гъба, използвайки топла сапунена вода.



- Моля, изваждайте аксесоарите един по един и ги почиствайте със сапунена вода. Не ги измивайте в съдомиялна машина.



- Никога не използвайте за почистване запалими, експлозивни или корозивни препарати, такива като разреждател, бензин или киселина.



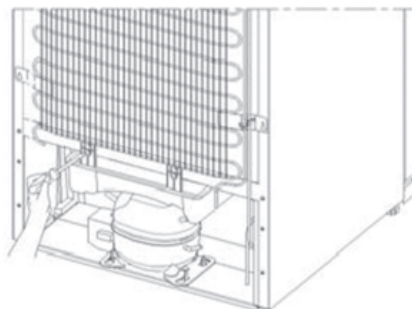
- Трябва да почиствате кондензатора (на гърба на хладилника) с метла веднъж в годината, за да се осигури спестяване на енергия и повишаване на производителността.



Уверете се, че щепселът е изваден от контакта по време на почистването му.

Размразяване

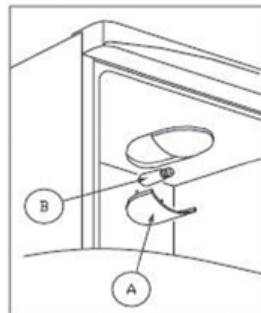
- Хладилникът Ви извършва напълно автоматично размразяване. Водата, получена в резултат на размразяването преминава през улея за събиране и изтича в тавичката за размразяване на гърба на хладилника и там се изпарява от само себе си.
- Уверете се, че сте изключили хладилника от контакта преди почистване на тавичката за изпарение на водата.**
- Свалете тавичката за изпарение от нейното място, като отвийте винтовете, както е показано. Почиствайте я със сапунена вода на определените интервали от време. По този начин ще се предотврати образуването на неприятна миризма.



Смяна на крушката в хладилника

За смяна на крушката във фризерното и хладилното отделение,

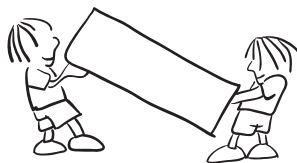
1. Изключете щепсела от контакта
2. Използвайки отвертка, внимателно отстранете плафониерата на лампата от горния панел.
3. Сменете с крушка 15W.
4. Поставете отново плафониерата.
5. Изчакайте 5 минути преди да включите отново щепсела в контакта и възстановете настройката на термостата.



РАЗДЕЛ 5 ТРАНСПОРТИРАНЕ И ПРЕМЕСТВАНЕ

- Оригиналната опаковка и стиропор могат да се съхраняват за последващ транспорт (по желание).
- Трябва да опаковате хладилника с дебела опаковка, ленти или здрави шнурове и да следвате инструкциите за транспорт върху опаковката при последващ транспорт.
- Извадете подвижните части (лавици, аксесоари, кутии за зеленчуци и др.) или ги фиксирайте в хладилника срещу вибрации, използвайки лепещи ленти по време на преместване или последващ транспорт.

Носете хладилника в изправено положение.



Обръщане на вратите

- Не е възможно да се смени посоката на отваряне на вратата на Вашия хладилник, ако дръжките на вратата са монтирани на предната повърхност на вратата.
- Възможно е да смените посоката на отваряне на вратата при модели без дръжки за вратата.
- Ако посоката на отваряне на вратата на Вашия хладилник може да се променя, трябва да се свържете с най-близкия оторизиран сервиз за извършване на тази промяна.

РАЗДЕЛ 6 ПРЕДИ ДА ПОЗВЪННИТЕ В СЕРВИЗА

Ако Вашият хладилник не работи, проверете:

- има ли прекъсване на електрическото захранване?
- правилно ли е включен щепсела в контакта?
- изгорял ли е предпазителя или главният превключвател (шалтер) в дома Ви е изключен?
- има ли някакви неизправности в контакта? За да проверите това се опитайте да включите хладилника към друг контакт, за който сте сигурни, че е изправен.

Ако Вашият хладилник не охлажда достатъчно, проверете:

- поставен ли е термостата на позиция за най-силно изстудяване?
- отварят ли се много често вратите на Вашия хладилник и остават ли отворени за продължителен период от време?
- добре ли са затворени вратите на хладилника и добре ли уплътняват уплътненията на вратите?
- има ли съдове или храни, поставени в хладилника Ви така, че се допират до задната стена по начин, по който могат да затрудняват циркулацията на въздуха?
- дали хладилника Ви не е препълнен с храна?
- има ли достатъчно място между хладилника и задната стена?

Ако храната в хладилното / фризерното отделение е по-изстудена, отколкото е необходимо, проверете:

- направена ли е подходяща настройка на температурата? (Поставена ли е врътката на термостата на позиция 5?)
- поставена ли е твърде много прясна храна във фризерното отделение? Ако това е така, компресорът ще работи по-дълго време, за да я замрази; следователно това би охладило повече храната в хладилното отделение.

Ако хладилникът Ви работи шумно:

Компресорът ще се включва от време на време, за да гарантира, че зададените нива на изстудяване остават постоянни. Шумовете, които могат да се чуват от хладилника през това време са нормални, тъй като са вследствие работата на уреда.

След като се достигнат исканите нива на охлаждане, шумовете автоматично ще се намалят.

Ако все още има шум, проверете:

- уредът добре ли е нивелиран? Поставени и регулирани ли са крачетата на уреда?
- има ли нещо зад задната стена на хладилника?
- дали не вибрират лавиците или съдовете върху лавиците? Ако е така, пренаредете лавиците и/или съдовете.
- дали не вибрират храните, поставени в хладилника Ви? Укрепете ги или препоредете върху лавицата.

Шум, подобен на трошене на лед:

- Такъв шум се чува по време на процеса на автоматично размразяване, тъй като ледът, който се е образувал върху охлаждащите намотки се топи и пада в дренажния улей.
- Веднага след като уредът е бил охладен или загрят (разширявания и свивания на реалния материал на уреда).

Кратък пукащ шум: Чува се, когато термостатът включва или изключва компресора.

Шум на компресора:

- Това е нормален моторен шум. Този шум означава, че компресорът работи нормално.
- Когато компресорът се включва, той може да работи малко по-шумно за кратък период от време.

Звук на пукащи мехурчета и бълбукане: Този шум се излъчва, тъй като охлаждащата течност протича през тръбите в системата.

Звук на течаща вода: Това е нормалния звук от вода, изтичаща в дренажния улей по време на процеса на размразяване.

Звук на въздушен повей: Това е нормален звук от вентилатора. Този звук може да се чуе в резултат на въздушната циркулация при хладилниците с технологията No-frost, когато системата работи нормално.

Ако ръбовете на корпуса на хладилника, които са в контакт с уплътнението на вратата са нагряти:

По-специално през летните месеци (при горещо време) може да има загряване на повърхностите, контактуващи с уплътнението на хладилника. Това е нормално.

Ако има влага върху вътрешните части на Вашия хладилник, проверете:

- Дали храната е правилно опакована и уплътнена? Съдовете добре ли са подсушени преди да се поставят вътре в хладилника?
- Отварят ли се често вратите на хладилника? След като вратата е отворена, влажността, намираща се във въздуха в помещението влиза в хладилника. Особено, ако нивата на влажност в помещението са много високи. Колкото по-често се отваря вратата, толкова по-бързо ще бъде овлажняването.
- Нормално е да има водни капки, образувани на задната стена вследствие на автоматичния процес на размразяване.

Ако вратите не се затварят правилно, проверете:

- дали има пакети храна, които пречат на вратите да се затворят?
- правилно ли са поставени кутиите на вратата, лавиците и чекмеджетата?
- дали уплътненията на вратата не са дефектни или разкъсани?
- Дали хладилникът Ви е поставен върху нивелирана повърхност?

ВАЖНИ БЕЛЕЖКИ

- В случай на неочаквано прекъсване на захранването или изключване и повторно включване на щепсела към електрическия контакт, термичният защитен елемент на компресора ще се активира, тъй като налягането на газа в охладителната система на хладилника Ви все още не е балансирано. Хладилникът Ви ще започне да работи след 4-5 минути, това е нормално.
- Ако няма да използвате хладилника си за продължително време (например през летните ваканции), извадете щепсела от контакта. Почистете хладилника си съгласно Раздел 4 на тази книжка с инструкции и оставете вратата отворена за предотвратяване образуването на влага и миризми.
- Ако проблемът не бъде отстранен дори и след като сте следвали всички инструкции, дадени по-горе, моля консултирайте се с най-близкия оторизиран сервис.
- Уредът, който сте закупили, е предназначен за домакинска употреба и може да се използва само у дома и за обозначените цели. Хладилникът не е подходящ за промишлена и публична употреба. Ако потребителят използва уреда по начин, който не отговаря на тези инструкции, ние подчертаваме, че производителят и търговецът не носят отговорност за никакви ремонти или повреди в рамките на гаранционния период.
- Дълговечността на Вашия уред, посочен и деклариран от Министерството на промишлеността, е 10 години (периодът за поддържане на части, които са необходими за правилното функциониране на уреда).

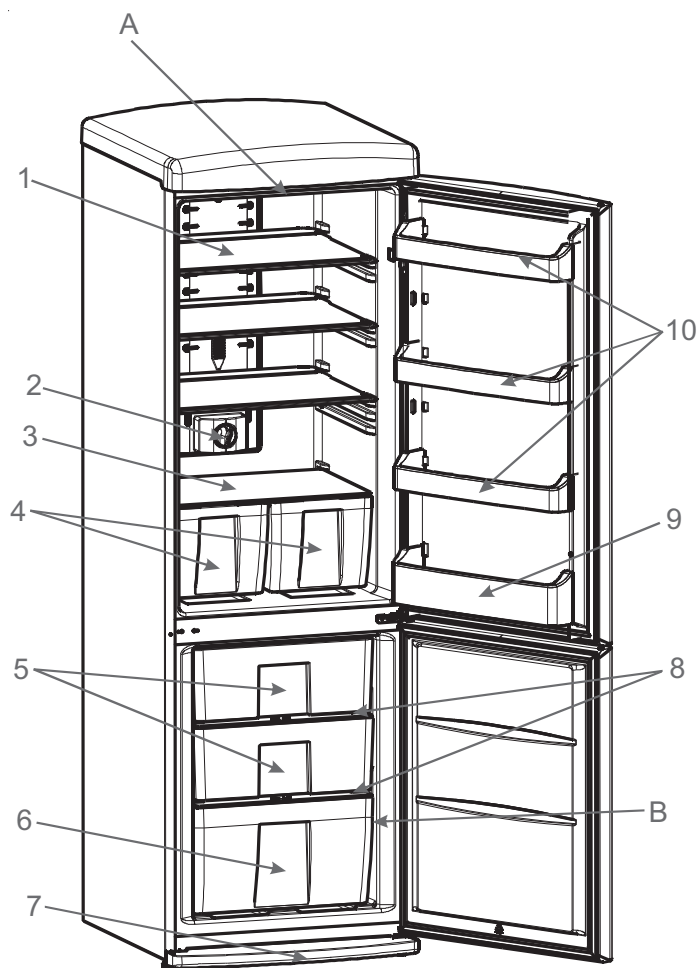
Информация за съответствие

- Този уред е предназначен за използване при температури на околната среда в обхвата 16°C - 43°C .
- Уредът е създаден и произведен в съответствие със стандартите IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

Съвети за пестене на енергия

1. Монтирайте уреда в хладно, добре вентилирано помещение, но не изложен на пряка слънчева светлина и не в близост до източници на топлина (радиатор, печка и др.). В противен случай използвайте изолиращи повърхности.
2. Оставете топлатата храна и напитки да изстинат извън уреда.
3. Когато размразявате замразена храна, поставете я в хладилното отделение. Ниската температура на замразената храна ще спомогне за охлаждането на хладилното отделение в процеса на нейното размразяване. По този начин се пести енергия.
4. При поставяне на напитки и течна храна в хладилника, те трябва да са покрити. В противен случай влажността в уреда ще се увеличи. Това води до удължаване на времето за охлаждане. Също така, покриването на напитки и течни храни спомага да се съхрани аромата и вкуса.
5. При поставяне на храна и напитки, отваряйте вратата на уреда за възможно най-кратко време.
6. Дръжте затворени капациите на всяко отделение с различна температура в уреда (отделение за зеленчуци, отделение с по-ниска температура и др.).
7. Уплътнението на вратата трябва да бъде чисто и еластично. Подменете уплътненията, ако са износени.

РАЗДЕЛ 7 ЧАСТИ НА УРЕДА И ОТДЕЛЕНИЯТА



Тази презентация е само за информация относно частите на уреда. Частите могат да се различават в зависимост от модела на уреда.

A) Хладилно отделение
B) Фризерно отделение

- 1) Стъклена лавица
- 2) Термостат
- 3) Стъкло над кутията за зеленчуци
- 4) Отделение за зеленчуци

- 5) Средна кошница
- 6) Долна кошница
- 7) Планка срещу удар с крак
- 8) Стъклена лавица
- 9) Поставка за бутилки
- 10) Горна лавица

LEKS GROUP

BG

Централен офис – Ботевград: тел.: 0723/68 830, бул. Цар Освободител 28
София: 02/963 33 20, 963 33 80, ж.к. Сухата река, бл. 49, **Пловдив:** тел.: 032/633 778, ул. Цар Асен 32
Варна: тел.: 052/504 634, бул. Вл. Варненчик 277, **Бургас:** тел.: 056/700 103, к-с Славейков 121, вх. А
Русе: тел.: 082/872 717, ул. Рила 40, **Плевен:** тел.: 0884 710 496, ул. Данаил Попов 4,
Благоевград: тел.: 073/832 782, к-с Парангалица,
Видин: тел.: 094/600 209, ул. Цар Александър II, к-с Съединение, бл. 12

BEOLEKS

SRB

Novi Beograd: 011/31 33 598; 011/31 33 597; 011/31 33 264; 011/31 33 826
Bul. Arsenija Čarnojevića 66

SKOLEKS

MK

Скопије: 02/322 75 80, ул. Народен Фронт бр.5, л. 7, **Кавадарци:** 043/412 551, ул. Шишка Б.Б,
Битола: 047/242 885, ул. Прилепска бр. 56, **Тетово:** 044/337 919, ул. Илинденска 157, л. 2
Струмица: 071/350 446, ул. Климент Охридски бр. 272